GRUNDIG

COLOR TELEVISION

ELEGANCE 70

M 70-3110 DOLBY

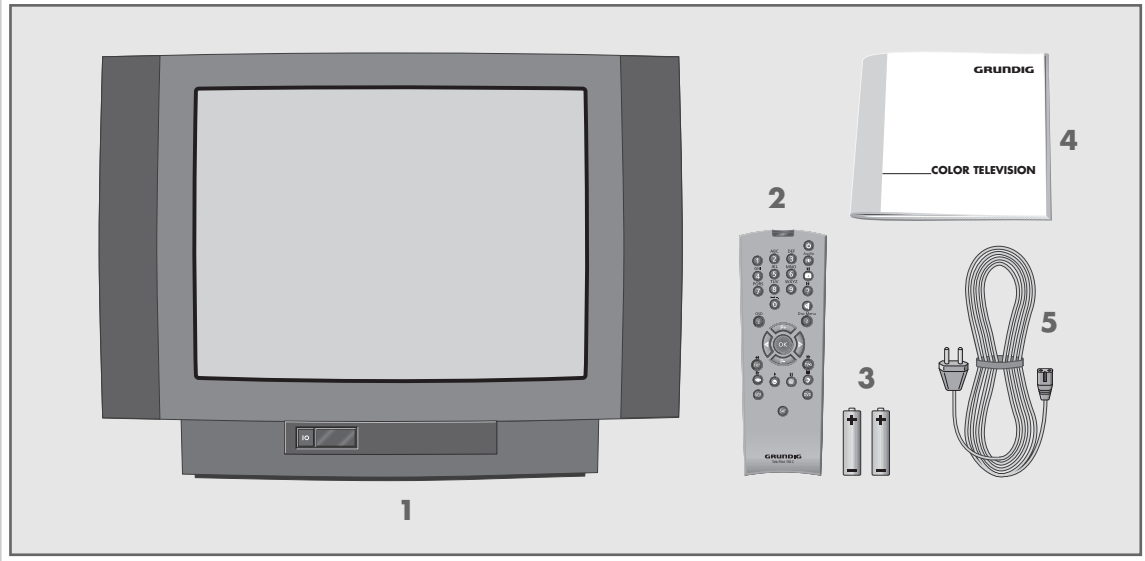
FRANÇAIS

DOLBY SURROUND VIRTUAL

21916-941.3000

ELEGANCE 70 M 70-3110 DOLBY

Contenu de l'emballage



1 Téléviseur
2 Télécommande
3 2 piles, 1,5 V–, type Mignon
4 Mode d'emploi
5 Câble secteur

Sommaire

3 Particularités du téléviseur
4 Installation et sécurité
6 En un coup d'oeil
8 Raccordement et préparatifs
9 Réglages
10 Système Easy Dialog
11 Fonctions supplémentaires
13 Informations client
14 Le Guide TV Grundig
22 Remédier soi-même aux pannes

PARTICULARITES DU TELEVISEUR

Technique

Tube image couleur 70 cm (image visible 66 cm).
Technique 100 Hertz.

GRUNDIG Megalogic

Les possibilités de Megalogic:
– Communication parfaite avec un magnétoscope Megalogic. Réglage des positions de programme sans effort.
– La position de programme vidéo du téléviseur est automatiquement sélectionnée lorsqu'on met en route la lecture sur le magnétoscope.

Equipement

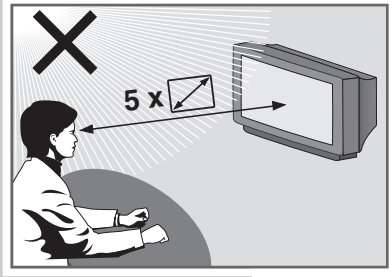
Virtual Dolby Surround *;
Megatext niveau 2.5;
Guide TV;
Système Easy Dialog;
Sélection alphanumérique des positions de programme.

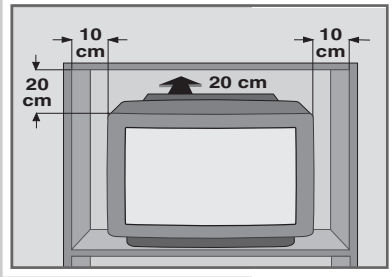
Possibilités d'ajout d'équipement

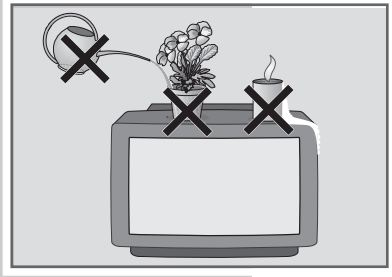
Port VGA pour le raccordement d'un PC;
PIP - Image dans image;
récepteur satellite interne.

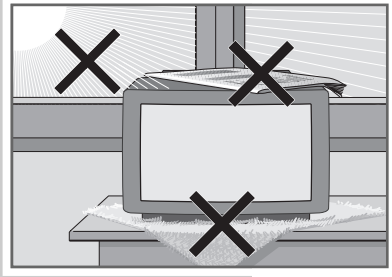
* Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY et le symbole double-D ◻◻ sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

INSTALLATION ET SECURITE









Lorsque vous installez ce téléviseur maniable et de haute qualité, suivez les instructions suivantes, afin qu'il puisse vous procurer longtemps plaisir et divertissement :

Ce téléviseur est conçu pour la réception et la lecture de signaux audio et vidéo. Toute autre utilisation est formellement interdite.

L'éloignement idéal par rapport à l'appareil équivaut à 5 fois la diagonale de l'écran.
Les incidences de lumière sur l'écran affectent la qualité de l'image.

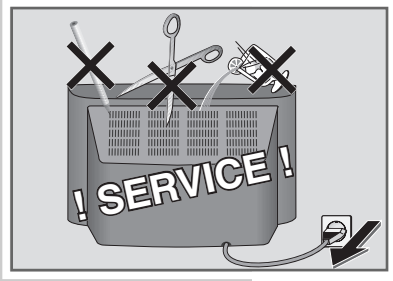
Veillez à ce que les écarts soient suffisants dans un élément mural.

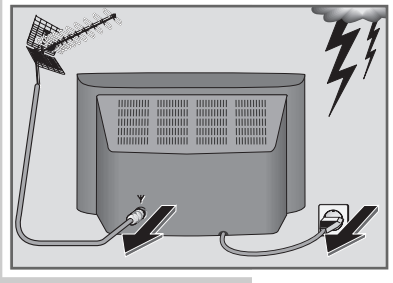
Le téléviseur est conçu pour fonctionner au sec. Si vous deviez néanmoins l'utiliser à l'extérieur, prenez garde à ce qu'il soit protégé de l'humidité (pluie, éclaboussures d'eau). N'exposez en aucun cas le téléviseur à l'humidité.

Ne posez aucun récipient contenant des liquides (vases ou semblables) sur le téléviseur. Le récipient peut basculer et le liquide peut menacer la sécurité électrique.
Déposez le téléviseur sur un support plan et dur. Ne placez aucun objet (journaux par exemple) sur le téléviseur et aucune couverture ou autre sous le téléviseur.

Ne placez pas le téléviseur à proximité immédiate du chauffage ni en plein soleil car cela influence le système de refroidissement.
L'accumulation de chaleur constitue un risque et nuit à la durée de vie de l'appareil. Pour plus de sécurité, chargez un spécialiste d'éliminer de temps à autre les dépôts accumulés dans le téléviseur.
Maintenez le téléviseur à l'écart des champs magnétiques (par exemple haut-parleurs).

INSTALLATION ET SECURITE





N'ouvrez en aucun cas le téléviseur. Le fabricant ne donne aucune garantie pour des dommages dus à des interventions inadéquates.

Veillez à ne pas endommager le câble secteur.

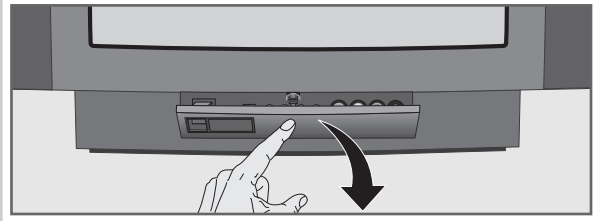
Les orages représentent un danger pour tous les appareils électriques.
Même si l'appareil est éteint, il peut être endommagé par un coup de foudre dans le circuit électrique ou sur la ligne d'antenne. En cas d'orage, débranchez toujours les prises de l'antenne et du secteur.

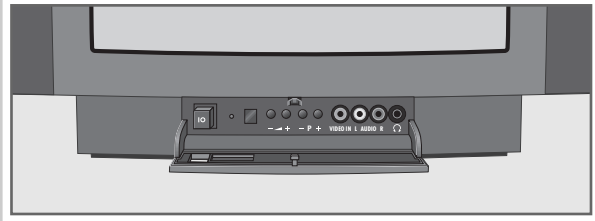
Nettoyez l'écran uniquement à l'aide d'un chiffon doux et humide. Utilisez exclusivement de l'eau pure.

La technique et le caractère écologique de ce téléviseur présentent un concept d'ensemble convaincant. Ce téléviseur a été fabriqué uniquement à partir de matériaux de haute qualité en accord avec l'environnement. L'emballage est constitué de papier recyclé à quasiment 100%, la part de matériau de synthèse a été réduite au minimum. Les piles ci-jointes sont exemptes de mercure et de cadmium. Afin de permettre un recyclage de haute qualité, nous avons réduit au minimum le nombre de matériaux synthétiques utilisés. Toutes les parties synthétiques les plus importantes sont identifiables. La conception et le démontage aisé de cet appareil facilitent les travaux de maintenance et permettent un recyclage optimal.

EN UN COUP D'OEIL

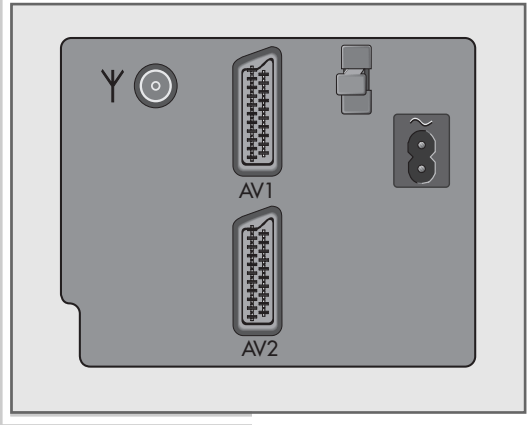
La face avant du téléviseur





IO	Met le téléviseur en marche ou à l'arrêt. Un voyant lumineux indique le mode de fonctionnement en cours. **Vert** = Opération. **Jaune** = Veille (mode TV-GUIDE, mode de copiage, mode de Timer). **Rouge** = Veille (mode d'alimentation économique, position Timer programmée).
– ◢ +	Volume
– P +	Sélection de chaînes
VIDEO IN	Entrée vidéo
L AUDIO IN R	Entrée audio
∩	Prise pour casque

Les connecteurs sur la face arrière du téléviseur



Y	Prise antenne
AV 1	Prise péritélévision
AV 2	Prise péritélévision
~	Câble secteur vers la prise secteur. Prise de service pour le revendeur spécialisé (derrière le couvercle).

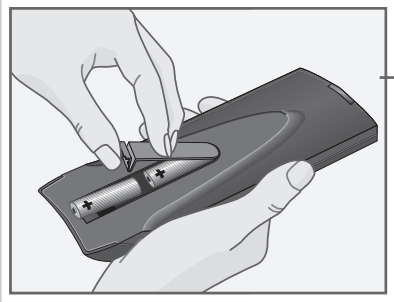
La télécommande

⏻	Commute en position de veille.
PIP	Image télévisée dans le télétexte.
	Commutation du format de l'image.
?	Appel de l'index A-Z.
1 ... 0	Sélection des chaînes et mise en marche à partir de la veille, sélection alphanumérique des chaînes (voir page 12), saisie de numéros de pages de télétexte.
	Son marche/arrêt (commuter sur «muet»).
i	Appel du menu «Easy Dialog«.
Z	Fonction de zapping (voir page 11).
P+, P-	Mise en marche à partir de la veille, commutation progressive des chaînes, curseur vers le haut/bas.
◀ ▶	Volume, curseur vers la gauche/droite.
OK	Modification et activation des différentes fonctions.
TXT	Mode télétexte, mode TV.
TV-G	TV-Guide, infos sur l'émission en cours.
	Appel du menu «RÉGLAGES D'IMAGE».
	Heure et infomrmations sur la position de chaîne marche/arrêt.
	Arrêt sur image
	Appel du menu «RÉGLAGES SON».
VCR/SAT/ DVD	Pour utiliser un magnétoscope, récepteur satellite ou d'un lecteur DVD GRUNDIG, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée »**VCR**«, »**SAT**« ou »**DVD**«. Appuyez ensuite sur la touche souhaitée.

Essayez simplement les fonctions qui peuvent être commandées sur votre appareil GRUNDIG.

RACCORDEMENT ET PREPARATIFS

Placer les piles dans la télécommande



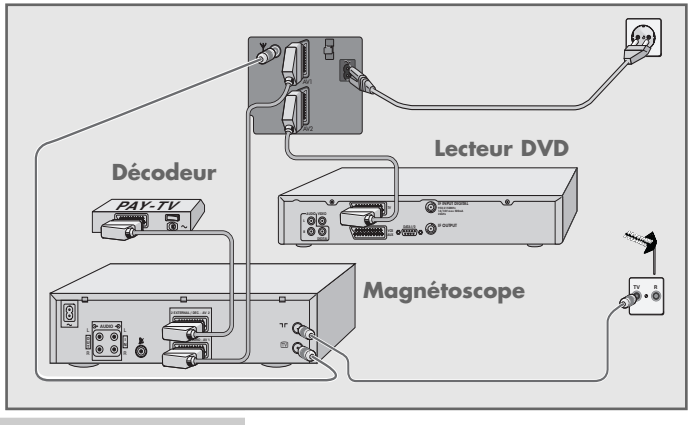
1 Ouvrir le compartiment à piles en enlevant son couvercle.

2 Insérer les piles (type Mignon, par ex. UM 3 ou AA, 2x 1,5V).
Ce faisant, veiller à la polarité.

Remarque :
Si le téléviseur ne réagit plus correctement aux ordres lancés par la télécommande, les piles peuvent être usées. Enlever impérativement les piles usées. Nous ne pouvons garantir les dommages provoqués par des piles ayant coulé.

Indication de protection de l'environnement
Les piles (y compris celles qui ne contiennent pas de métaux lourds) ne doivent pas être évacuées avec les ordures ménagères. Les piles usées doivent être apportées dans les conteneurs de vieilles piles du commerce et des entreprises d'évacuation légales.

Exemple de raccordement avec un magnétoscope, un lecteur DVD et un décodeur



Note:
Les appareils à raccorder doivent être sélectionnés dans le menu «Installation» sous le point «Branch. appareils».
Vous trouvez les indications relatives à l'utilisation du système Easy Dialog à partir de la page 10.
Si votre magnétoscope est équipé de fonctions Megalogic, le magnétoscope doit être raccordé à la prise «AV 1» du téléviseur par le câble péritélévision joint au magnétoscope.

REGLAGES

Régler les chaînes de télévision

Le téléviseur est équipé du système de recherche automatique de chaînes ATS euro plus qui se charge pour vous de l'affectation des positions de chaîne.

1 Après la mise en service du téléviseur, sélectionner la langue de dialogue «Français» par «**P +**, **P -**» puis confirmer par «**OK**».

2 Sélectionner le pays (lieu d'installation) par «**P +**, **P -**» puis confirmer par «**OK**».

La recherche automatique de chaînes démarre. Suivant le nombre des chaînes à recevoir, la recherche peut durer une minute ou plus longtemps.

3 Lorsque l'affectation automatique des positions de chaîne est terminée, le menu «Présent. Easy Dialog» s'affiche. Vous pouvez vous faire démonstrer l'emploi de votre téléviseur dans ce menu.

4 Sélectionner la fonction souhaitée par «**P -**» puis appeler la démonstration par «**OK**».

5 Pour commuter en mode TV, sélectionner «TV» par «**P +**, **P -**» puis confirmer par «**OK**».

SYSTEME EASY DIALOG

Le système Easy Dialog

Votre téléviseur est équipé du système «GRUNDIG Easy Dialog».
Cela signifie que toutes les instructions d'utilisation sont non pas contenues comme d'habitude dans un mode d'emploi imprimé, mais dans des boîtes de dialogue qui peuvent être affichées à l'écran.

Le menu «Easy Dialog»

Vous pouvez y effectuer toutes sortes de réglages, obtenir des informations et des aides ciblées pour l'utilisation de votre téléviseur (par exemple l'explication de la télécommande, l'index des mots-clés A-Z).
Essayez-le tout simplement. Vous ne pouvez pas vous tromper.

– A chaque étape d'utilisation, la boîte de dialogue indique quelles touches permettent d'effectuer certaines fonctions.

Utilisation du système Easy Dialog

i	Afficher et quitter le menu Easy Dialog.
1 ... 0	Appel direct des points de menu.
P+, P-	Sélection des points de menu vers le haut/le bas.
◄ ►	Effectuer des réglages.
OK	Appeler une fonction et confirmer la fonction appelée.
?	Appeler des informations d'aide.
	Retour au tableau précédent.

FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

La fonction zapping

Avec cette fonction, vous pouvez mémoriser la chaîne que vous êtes en train de regarder et commuter sur une autre chaîne (zapper).

1 Utiliser «**1 ... 0**» ou «**P+, P-**» pour sélectionner la position de chaîne qui doit être mise dans la mémoire zapping (par ex. la position de chaîne 7, PRO7) puis mémoriser-la en appuyant sur «**Z**». A l'écran apparaît, par exemple, «Z 7 PRO7».

2 Il est alors possible de commuter sur une autre chaîne avec les touches «**1 ... 0**» ou «**P+, P-**».

3 En utilisant la touche «**Z**», il est possible de commuter à tout moment voulu sur la chaîne mémorisée (PRO7 dans l'exemple) et de retourner à la chaîne regardée en dernier (zapper).

4 Appuyer sur «**i**» pour terminer la fonction zapping. L'affichage disparaît sur l'écran.

Sélection alaphanumérique des chaînes

Il est possible de sélectionner les positions de chaînes en entrant le nom de la chaîne (par ex. ARD). Pour cela, des lettres sont affectées aux touches numériques «**2 ... 0**». Il est possible d'entrer jusqu'à 4 lettres.

1 Utiliser les touches «**2 ... 0**» pour entrer la première lettre du nom de la chaîne (par ex. «**2**» pour la lettre A). Une liste de tous les noms des chaînes commençant par la lettre «A«, «B«, ou «C» s'affiche à l'écran.

Chaque entrée d'une lettre supplémentaire rétrécit la liste des noms de chaînes.

2 Utiliser «**P+, P-**» pour sélectionner la chaîne souhaitée dans la liste puis appeler la chaîne en appuyant sur «**OK**».

Note:
Trois méthodes de sélection d'une position de chaîne sont possibles:

1. Saisie lettres arrêt: Les chaînes sont sélectionnées uniquement en entrant des chiffres.
2. Saisie lettres marche: Les chaînes sont sélectionnées uniquement en entrant des caractères alphanumériques.
3. Mix: Après avoir entré un chiffre, le téléviseur commute automatiquement sur la chaîne sélectionnée et la liste pour l'affectation des lettres s'affiche. Exemple: Appuyer sur «**3**». Le téléviseur commute sur la position de chaîne 3 (par ex. BR3) et de plus une liste des chaînes commençant par les lettres «D», «E», ou «F» s'affiche.

Le mode de sélection de chaînes est reglé dans le menu «Installation» sous le point «Fonctions spéciales». Voir également les notes dans le système Easy-Dialog.

INFORMATIONS CLIENT

Caractéristiques techniques

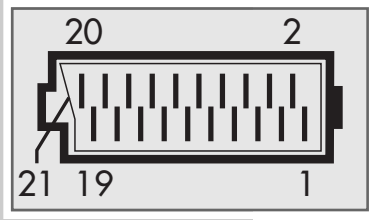
Tension secteur:	220 – 240 V, 50/60 Hz, (plage de réglage de l'alimentation: 190 … 264 V)
Puissance absorbée:	en service 115 W, en veille 1 W
Etage de sortie audio:	2 x 20 Watt puissance musicale (2 x 10 Watt puisance sinusoïdale)
Gammes de réception:	C01 … C99, canaux spéciaux S01 … S41

Indications de service pour le revendeur spécialisé:

L'appareil doit être exclusivement utilisé à l'aide du lot de câbles secteur ci-joint. Cette consigne permet d'éviter les défaillances émanant du secteur et fait partie intégrante du certificat d'homologation de l'appareil. Pour rechanger, veuillez commander exclusivement le lot de câbles secteur portant la désignation «GWN 9.22/numéro de référence 8290.991-316» auprès d'un service après vente.

Le produit satisfait aux exigences des normes européennes suivantes :
Directives CEE 73/23/concernant les agents d'exploitation électrique pour utilisation à l'intérieur de certaines plage de tension.
Directives CEE 89/336/sur l'immunité électromagnétique.
L'appareil satisfait aux normes : EN 60065, EN 55013, EN 55020.

Affectation des broches de la prise EURO-AV 1



Broche		Signal	Broche		Signal
1	=	Sortie audio droite	12	=	–
2	=	Entrée audio droite	13	=	Masse rouge
3	=	Sortie audio gauche	14	=	Masse
4	=	Masse audio	15	=	Entrée RVB rouge, (S-Video = chroma)
5	=	Masse bleue	16	=	Tension de commutation RGB
6	=	Entrée audio gauche	17	=	Masse vidéo
7	=	Entrée RVB bleue	18	=	Masse de tension de commutation RVB
8	=	Tension de commutation	19	=	Sortie vidéo
9	=	Masse verte	20	=	Entrée vidéo, S-Video = luminance)
10	=	Ligne de données (MEGALOGIC)	21	=	Blindage/masse
11	=	Entrée RVB verte			

LE GUIDE TV GRUNDIG

La revue électronique des programmes

Le guide TV est une revue électronique des programmes télévisés qui vous permet d'avoir un aperçu rapide et actuel de tous les programmes télévisés préprogrammés.

Les possibilités

Les informations concernant la programmation vous sont proposées sous la forme d'une banque de données qui vous permet de classer ces informations selon différentes applications :

– émissions télévisées de tous les fournisseurs de programmes ;
– émissions télévisées d'un seul fournisseur de programmes ;
– émissions en cours de diffusion de tous les fournisseurs de programmes ;
– émissions en cours de diffusion d'un seul fournisseur de programmes ;
– émissions télévisées sélectionnées par thèmes, comme par exemple des films, retransmissions sportives de tous les ou d'un seul fournisseur(s) de programmes ;
– émissions télévisées classées par horaires de diffusion. Par exemple l'émission en cours (NOW), l'émission suivante (NEXT) ou les émissions diffusées à partir d'une heure précise.

Les fonctions Timer (Horloge)

Avec les fonctions Timer, vous pouvez par exemple programmez votre magnétoscope, être avertis d'une émission télévisée ou être réveillé par votre téléviseur. Vous trouverez les possibilités offertes par les fonctions Timer à partir de la page 59.

La petite image

La petite image affichée sur l'écran vous informe de l'émission en cours du fournisseur de programmes sélectionné.

Si vous "feuilletez" le guide TV, la commutation de la petite image peut être arrêtée (par exemple pour ne pas pas rater le début d'une émission). Pour ce faire, appuyez sur la touche »**PIP**«.

Si vous sélectionnez une émission diffusée ultérieurement, la petite image affiche l'image de l'émission en cours sur le fournisseur de programmes à partir duquel vous avez ouvert le Guide TV.

LE GUIDE TV GRUNDIG

Qui propose le guide TV ?

Certains fournisseurs de programmes – PRO 7 par exemple – proposent une revue électronique des programmes pour presque tous les programmes télévisés.
La revue électronique des programmes télévisés est actuellement disponible pour 27 programmes de télévision.
Les informations sur les programmes sont disponibles durant plusieurs jours.

Comment fonctionne le guide TV ?

Lors de la première utilisation du Guide TV, une recherche automatique de fournisseur de programmes s'opère en se basant sur un programme fixe, préréglé et variable selon le pays ; si ce fournisseur est trouvé, il est activé.
Les informations de programme sont "lues" lorsque vous avez sélectionné le numéro de la chaîne du fournisseur de programmes. Elles restent conservées après l'arrêt et la remise en marche.
Pour télécharger toutes les informations dans le téléviseur, il faut un délai d'environ 20 à 30 minutes, mais les informations récentes peuvent cependant être consultées au bout de quelques minutes.

Le Guide TV est automatiquement mis à jour à moins que vous n'éteigniez votre téléviseur à l'aide du commutateur principal.
Si le téléviseur est en mode de "Veille", l'affichage du téléviseur est de couleur rouge, le guide TV est automatiquement mis à jour toutes les 24 heures. Pendant la mise à jour, l'affichage est de couleur jaune.

Remarques :
Si vous changez de programme lors de la procédure d'enregistrement des données, il peut arriver que les informations ne soient pas lues dans leur ensemble.

Durant la période d'enregistrement, veuillez éteindre le téléviseur à l'aide de la télécommande, le téléviseur se trouve alors en mode de fonctionnement "EPG Attente", et l'affichage du téléviseur est de couleur jaune.
Lorsque toutes les informations ont été lues, l'appareil se place automatiquement en position "Veille", l'affichage du téléviseur est rouge.

REGLAGES DU GUIDE TV

Installer le guide TV

1 Mettez en marche le Guide TV avec »**TV+**«.
– Le guide TV s'affiche à l'écran du téléviseur.

Remarque :
Le téléviseur se règle automatiquement sur un fournisseur d'accès de Guide TV. Si le fournisseur de guide TV sélectionné n'émet pas de données à ce moment-là, vous en êtes avertis par un message apparaissant à l'écran (ceci peut prendre quelques minutes).
Vous pouvez sélectionner un autre fournisseur de Guide TV. Pour ce faire, suivez les instructions affichées à l'écran du téléviseur.

Exclure des programmes télévisés

Le télévisieur exclut automatiquement du guide TV les programmes télévisés que vous ne pouvez pas recevoir.
Afin d'utiliser de manière optimale la mémoire de votre téléviseur, vous pouvez exclure en outre les programmes qui ne vous intéressent pas.

1 Appelez »EASY DIALOG« avec »**i**«.

2 Sélectionnez la ligne »Installation« avec »**P +**« ou »**P –**« et confirmez avec »**OK**«.

3 Sélectionnez la ligne »GUIDE TV« avec »**P +**« ou »**P –**« et confirmez avec »**OK**«.

4 Sélectionnez la ligne »Ajuster chaînes« avec »**P +**« ou »**P –**« et confirmez avec »**OK**«.
– Le tableau »Ajuster chaînes« s'affiche.
Les programmes télévisés du guide TV se trouvent à gauche et les programmes télévisés enregistrés dans la table des programmes se trouvent à droite.
»inconnu« est inscrit en face des programmes télévisés qui ne sont pas enregistrés dans la table des programmes.

5 Sélectionnez le programme télévisé qui doit être exclu avec »**P+**« ou »**P–**« puis confirmez avec »**OK**«.

6 Sélectionnez la ligne »exclu« avec »**P+**« ou »**P–**« et confirmez avec »**OK**«.
– Le tableau »Ajuster chaînes« s'affiche.
»ausgeschlossen« se trouve en face du programme télévisé sélectionné.

Affecter des programmes télévisés

Vous devez utiliser la fonction "Affecter n° de chaîne" pour les fournisseurs de programmes qui n'émettent pas d'identification de chaîne (par exemple MTV). Ces fournisseurs sont indiqués par »unbekannt« dans le tableau »Programmabgleich« et un numéro de chaîne doit leur être assigné.

1 Appelez »EASY DIALOG« avec »**i**«.

2 Sélectionnez la ligne »Installation« avec »**P +**« ou »**P –**« et confirmez avec »**OK**«.

3 Sélectionnez la ligne »GUIDE TV« avec »**P +**« ou »**P –**« et confirmez avec »**OK**«.

4 Sélectionnez la ligne »Ajuster chaînes« avec »**P +**« ou »**P –**« et confirmez avec »**OK**«.
– Le tableau »Ajuster chaînes« s'affiche.
Les programmes télévisés du guide TV se trouvent à gauche et les programmes télévisés enregistrés dans la table des programmes se trouvent à droite.
»inconnu« est inscrit en face des programmes télévisés qui ne sont pas enregistrés dans la table des programmes.

5 Sélectionnez le programme télévisé qui doit être assigné avec »**P+**« ou »**P–**« puis confirmez avec »**OK**«.

6 Sélectionnez le programme correct à l'écran avec »**P+**« ou »**P–**« et confirmez avec »**OK**«.
– Le tableau »Ajuster chaînes« s'affiche.

UTILISATION DU TV GUIDE

Classer les émissions télévisées

Les émissions télévisées peuvent être classées par horaire, thème et chaînes.

1 Mettez en marche le Guide TV avec »**TV+**«.
– Le guide TV s'affiche à l'écran du téléviseur avec vue d'ensemble du thème.

tout	toutes les émissions,
	les films de fiction,
	le sport,
	les feuilletons,
	les émissions pour enfants,
	les spectacles et variétés,
NEWS	les informations.

2 Classez les émissions par chaînes, pour ce faire appuyez sur »« (bleu).

3 Classez les émissions par jour et heure, pour ce faire appuyez sur »« (vert).
– Dans la barre d'aperçu s'affichent le jour, NOW pour les émissions actuelles, NEXT pour les émissions suivantes ainsi que l'heure de diffusion pour les émissions diffusées ultérieurement.

4 Sélectionnez l'horaire souhaité ou le fournisseur de programme souhaités avec »**P+**« ou »**P–**« puis confirmez avec »**OK**«.

5 Sélectionnez l'émission télévisée souhaitée avec »**P+**« ou »**P–**« et activez l'émission avec »**OK**«.

Fonctions Timer (Horloge)

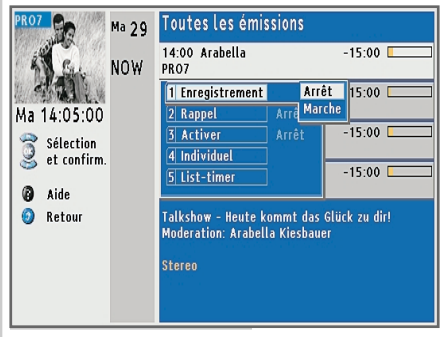
Programmer le Timer

1 Mettez en marche le Guide TV avec »**TV+**«.
– Le guide TV s'affiche à l'écran du téléviseur avec vue d'ensemble du thème.

2 Classez les émissions télévisées avec »☞« (bleu) ou »🕘« (vert).

3 Sélectionnez l'horaire souhaité ou le fournisseur de programme souhaités avec »**P+**« ou »**P–**« puis confirmez avec »**OK**«.

4 Sélectionnez l'émission télévisée souhaitée avec »**P+**« ou »**P–**« puis appuyez sur »👁« (rouge).
– La page Timer s'affiche.



Remarques :
Les fonctions Timer sont disponibles sous les formes suivantes :

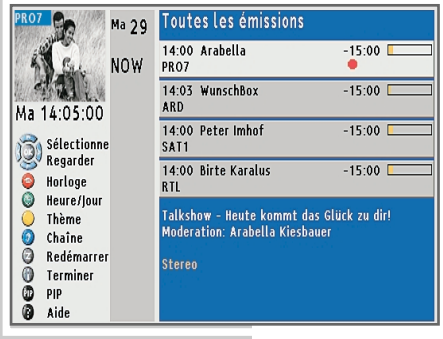
Enregistrement
Les émissions sélectionnées sont enregistrées sur un magnétoscope raccordé (avec Megalogic).

Rappel
Lorsque la diffusion d'une émission sélectionnée commence, vous en êtes avertis par un message à l'écran.

Mise en marche
Lorsque la diffusion d'une émission sélectionnée commence, le téléviseur se met automatiquement en marche à partir du mode de veille.

Individuel
Sélectionnez ce mode de Timer pour programmer individuellement le TIMER d'un magnétoscope avec Megalogic Plus, par exemple lorsque vous effectuez des enregistrements avec Longplay et VPS/PDC.

Liste Timer
Pour vérifier et modifier des données.



5 Sélectionnez la fonction Timer souhaitée avec »**P+**« ou »**P–**« et appelez-la avec »**OK**«.

6 Mettez la fonction Timer sur »Marche« avec »**P+**« ou »**P–**« puis confirmez avec »**OK**«.

7 Confirmez le Timer avec »?« (bleu).
– Le guide TV s'affiche.
L'émission programmée est indiquée par un symbole,
»•« = enregistrement; »!« = rappel; » 🔔 « = mise en marche.

8 Arrêtez le guide TV avec »**TV+**«.

Remarques :

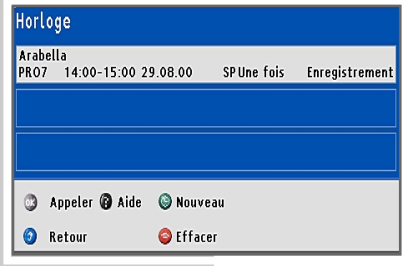
La programmation avec guide TV n'est possible que pour les magnétoscopes équipés de Megalogic.

Les données de Timer sont transmises au magnétoscope lorsqu'il est équipé de Megalogic Plus. Le téléviseur peut alors être éteint.

Le téléviseur commande le début de l'enregistrement de l'émission télévisée si le magnétoscope est pourvu de Megalogic.
Le téléviseur peut être mis sur veille, mais il ne doit pas être éteint avec le bouton de secteur avant la fin de l'émission programmée.

La liste Timer

La liste Timer vous permet d'avoir un aperçu des émissions programmées.



1 Mettez en marche le Guide TV avec »**TV+**«.
– Le guide TV s'affiche à l'écran du téléviseur.

2 Sélectionnez la liste Timer avec »👁« (rouge).

3 Sélectionnez le Timer souhaité avec »**P+**« ou »**P–**«.

4 Appuyez sur »**OK**«.
– Le tableau »Horloge Réglages« s'affiche.
Le Timer peut alors être modifié ou effacé.

5 Modifiez les données de Timer, puis terminez le réglage, pour ce faire appuyez deux fois sur »👂« (bleu);

ou bien

effacez le Timer avec »👁« (rouge) et terminez le réglage avec »**i**«.

REMEDIER SOI-MEME AUX PANNES

Si les aides ci-dessous n'apportent aucun résultat satisfaisant, contactez un spécialiste GRUNDIG autorisé.
Veuillez noter que des pannes peuvent être également provoquées par des appareils externes tels que magnétoscope et récepteur satellite.

Panne	Cause possible	Aide
Après la première mise en marche du téléviseur, le tableau de réglage de la langue ne s'affiche pas.	Des programmes de télévision sont déjà réglés	RESET ATS : éteignez le téléviseur avec la touche secteur Appuyez sur **L+** et sur la touche secteur simultanément et mettez le téléviseur en marche puis éteignez-le à nouveau. Remettez ensuite le téléviseur en marche.
Ecran allumé (brouillage ou bleu) mais aucune émission visible.	Câble de l'antenne.	Câble de l'antenne connecté ? Vérifier l'installation antenne.
Faible contraste d'image.	Réglages image déréglés.	Modifier les réglages de luminosité, de contraste et de couleur.
	Problème lié à la chaîne.	Comparer avec d'autres chaînes.
Pas de couleur.	Intensité de couleur au minimum.	Régler la couleur.
	Réglage TV normé (si option de réglage existante).	Sélectionner la norme couleur correcte.
	problème lié à la chaîne	Comparer avec d'autres chaînes.
Cculeurs incorrectes, tâches de couleur.	Fort champ magnétique causé par les haut-parleurs ou autres.	Augmenter la distance entre les haut-parleurs et le téléviseur. En cas de tâches de couleur persistantes, débrancher le téléviseur du secteur et le remettre en marche au bout de 10 minutes.
	Champ géomagnétique.	Changer la place de l'appareil.
Son indistinct.	Réglage du timbre.	Rectifier le réglage du timbre.

REMEDIER SOI-MEME AUX PANNES

Panne	Cause possible	Aide
Images fantômes, reflets.	Réglage de chaîne.	Réglage automatique ou manuel de la chaîne/tuning de précision automatique ou manuel.
	Antenne	Faire vérifier le câble ou l'installation de l'antenne.
Image présente, son absent.	Volume au minimum ou haut-parleurs à l'arrêt.	Monter/mettre en marche le volume.
	Réglage du son activé par les prises audio Cinch (si option existante).	Activer l'émission du son par l'intermédiaire du hautparleur.
	Problème lié à la chaîne	Comparer avec d'autres chaînes.
Mauvais image et son.	Réglages d'image et du son déréglés.	Régler l'image et le son, appeler le réglage d'usine avec la combinaison de touches «**i**», «👁», «**OK**».
Télétexte inexistant ou perturbé.	Chaîne télévisée (n'a pas de TT) ou installation de l'antenne.	Vérifier avec d'autres chaînes, voir image fantôme ou reflet ou réglage de précision.
	Signal de l'émetteur trop faible (image brouillée).	Vérifier l'installation de l'antenne
Télécommande inefficace.	Pas de liaison optique.	Orienter la télécommande vers le téléviseur.
	Piles de la télécommande.	Vérifier et changer les piles si nécessaire en respectant la polarité.
Image sombre, le téléviseur s'est éteint automatiquement	Etat de fonctionnement non défini	Eteignez le téléviseur avec la touche secteur durant env. 2 min.
Après la mise en marche, le tableau «Verrouillage enfant» apparaît.	Le verrouillage enfant a été activé.	Saisir le code ou la combinaison de chiffres 7038580.
Mauvaise langue de dialogue.	Mauvaise langue sélectionnée.	Appeller le «Langue menu» par «**i**», «**6**», «**1**» et sélectionner la langue correcte.

Grundig AG • Beuthener Str. 41 • D-90471 Nürnberg • http://www.grundig.com